

A ÒbWÀ Yb[`UXVUWÀ . '≍ ? 'k Ufbh'j cf`F]g]_Yb
X]ZZYfYbn]YfhYf'; fi bXghYi Yf\YVYgÀhnY

8]Y'≍ ? 'A]hh`YfYf`B]YXYff\Y]b`fÀh`A ÒbWÀ Yb[`UXVUWÀ 'j cb
X]ZZYfYbn]YfhYb'; fi bXghYi Yf\YVYgÀhnYb`UVž`i a
l bhYfbY\`a Yb`ni `Ybh`UghYb"

: c`[Yb`XYf'; fi bXghYi YffYZcfa `ZØf`X]Y
K]fhgWÀ UZh`]b`A ÒbWÀ Yb[`UXVUWÀ

8]Y'8]g_i gg]cb`ØVYf`X]Y'; fi bXghYi YffYZcfa `VYhf]Zh`b]WÀ h`bi f`X]Y
5bk c`bYf`j cb`A ÒbWÀ Yb[`UXVUWÀ ž`gcbXYfb`ghY`h`Ui WÀ `Y]bY
Yf\YV`]WÀ Y`<YfUi gZcfXYfi b[`ZØf`X]Y`\Y]a]gWÀ Y`K]fhgWÀ UZh`XUf"
8]Y`ðXi ghf]Y!`i bX`<UbXY`g_Ua a Yf`f≍ ? Ł`A]hh`YfYf`B]YXYff\Y]b
\Uh`\fY`6YXYb_Yb`\]bg]WÀ h`]WÀ `XYf`a Ò[`]WÀ Yb`9]bZØ\fi b[
X]ZZYfYbn]YfhYf'; fi bXghYi Yf\YVYgÀhnY `[YÀi » Yfh"

K Ug`g]bX`X]ZZYfYbn]YfhY
; fi bXghYi Yf\YVYgÀhnY 3

ð`Y]bZUWÀ Yb`K c`fhYb`Ui g[YXfØW`hž`VYXYi hYh`Y]b`X]ZZYfYbn]YfhYf
<YVYgUhnž`XUgg`ZØf`j YfgWÀ]YXYbY`5fhYb`j cb'; fi bXghØW_Yb
i bhYfgWÀ]YX`]WÀ Y`GhYi YfgÀhnY`Yf\cVYb`k YfXYb`"Gc`_ÒbbhYb
K c`b[YVÀi XY`b]YXf][YfY`GhYi YfnU`\`i b[Yb`\UVYb`U`g
; YgWÀ ÀZhgZÀWÀ Yb`"8]YgYf`J cfgWÀ`U[`Zc`[h`XYf
9bhgWÀ Y]Xi b[gZ]bXi b[`XYg`6i bXYgj YfZUggi b[g[Yf]WÀ hgž`XUg`Y]bY
FYZcfa `XYg'; fi bXghYi YffYWÀ hg`Ub[Yghc» Yb`\Uh"

8]Y`Dcg]h]cb`XYf`≍ ?

øf[Yb`GhY]ba Yhnž`<Ui dh[YgWÀ ÀZhgZØ\ fYf`XYf`≍ ? ž`\Uh`]b`Y]bYa

GWxfY]VYb`Ub`C VYfVØf[Yfa Y]ghYf`Y`I`<Y]bf]Wg`_`Uf[YghY`hž
XUgg`X]Y`≈?`j`cb`XYf`9]bZØ\fi`b[`X]YgYf`X]ZZYfYbn]YfhYb
<YVYgÅhnY`UVfÅh`"GhY]ba`Yhn`g]Y\`h`Y]bY`[`fi`bX`Y[`YbXY
I`b[`YfYW`h][`_Y]h`XUf]bž`XUgg`K`c`b!`i`bX`B]W`h!`K`c`b[`fi`bXghØW`_Y
i`bhYfgW`]YX`]W`VYghY`i`Yfh`k`YfXYb`_`ØbbhYb`"8]Yg`_`ØbbhY
]bgVYgcbXYfY`ZØf`a`]hY`ghÅbX]gW`Y`I`bhYfbY\`a`Yb`dfcV`Ya`Uh]gW
gY]bž`X]Y`gck`c`\`K`c`b!`U`g`Ui`W`";`YgW`ÅZhZ`ÅW`Yb`Ui`Z
XYa`gY`VYb`;`fi`bXghØW`_`VYg]hnYb`"

F]g]_Yb`i`bX`I`bg]W`Yf\`Y]hYb

9]b`k`Y]hYfYf`k`]W`h][`Yf`Di`b`_`h`g]bX`X]Y`fYW`h]W`Yb`I`bg]W`Yf\`Y]hYbž
X]Y`a`]h`X]ZZYfYbn]YfhYb`<YVYgÅhnYb`j`YfVi`bXYb`g]bX`"ŸXY
;`Ya`Y]bXY`a`ØgghY`]`fYb`Y][`YbYb`<YVYgUhn`j`YfZUggi`b[`gZYgh
VY[`fØbXYbž`k`Ug`ni`UXa`]b]ghfUh]j`Yb`DfcV`Ya`Yb`ZØ\`fYb`_`ØbbhY`"
GhY]ba`Yhn`k`Ufbhž`XUgg`X]Yg`]a`gW`Y`W`hYghYb`:`U`ni`Z]bUbn]Y`Yb
9]bVi`»`Yb`ZØf`X]Y`?`ca`a`i`bYb`ZØ\`fYb`_`ØbbhY`"

K]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y`c`_U`Y`K`]fhgW`UZh

8]Y`≈?`VYZØfW`hYhž`XUgg`X]Y`9]bZØ\fi`b[`X]ZZYfYbn]YfhYf
<YVYgÅhnY`ni`Yf\`YV`]W`Yb`A`Y`fVY`Ughi`b[`Yb`ZØf`I`bhYfbY\`a`Yb`]b
nYbhfU`Yb`@U[`Yb`ZØ\`fYb`_`ØbbhY`"8]Yg`k`ØfXY`b]W`h`bi`f`XUg
k`]fhgW`UZh]W`Y`I`a`ZY`X`XYf`I`bhYfbY\`a`Yb`]b`A`ØbW`Yb[`UXVUW
VY`UghYbž`gcbXYfb`_`ØbbhY`Ui`W`bY[`Uh]j`Y`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`XYb
GhUh]cbÅf\`UbXY`"\`UVYbž`XYf`c`bY\]b`gW`cb`i`bhYf`8fi`W`_`ghY\`h`"

6Øfc`_fUh]gW`Y`<`ØfXYb

Ni`gÅhn`]W`Åi`»`YfhY`X]Y`≈?`6Ygcf[`b]g`ØVYf`X]Y`A`UW`VUf`_Y]h`XYf
X]ZZYfYbn]YfhYb`<YVYgÅhnY`"6YfY]hg`]a`5df`]`UhhYb`X]Y
_ca`a`i`bU`Yb`Gd]hnYbj`YfVÅbXY`XUfUi`Z`\]b[`Yk`]YgYbž`XUgg`X]Y
hYW`b]gW`Yb`J`cfUi`ggYhni`b[`Yb`]b`j`]Y`Yb`?`ca`a`i`bYb`b]W`h
fYW`hnY]h][`i`a`[`YgYhnh`k`YfXYb`_`ØbbhYb`"GhY]ba`Yhn`UddY`]Yfh`Ub
X]Y`dc`]h]gW`Yb`9bhgW`Y]Xi`b[`ghfÅ[`Yfž`i`bb`Øh][`Y`VØfc`_fUh]gW`Y
<ØfXYb`UVni`VUi`Ybž`X]Y`I`bhYfbY\`a`Yf`ni`gÅhn`]W`VY`UghYb`"

: Un]h

8]Y'8]g_i gg]cb'i a`X]ZZYfYbn]YfhY'; fi bXghYi Yf\YVYgÀhnY`b
A ÒbWXYb[`UXVUW`k]fZhj]Y`Y': fU[Yb`Ui Z"8]Y`≠?`gdf]W`h`g]W`_`Uf
[Y[Yb`X]YgYb`GW`f]h`i`Ui gž`XU`X]Y`bY[Uh]j Yb`5i`gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y
K]fhgW`UZh`i bX`X]Y`XUa`]h] YfVi bXYbYb`fYW`h]W`Yb
l bg]W`Yf\Y]hYb`X]Y`6Y`Ughi b[Yb`ZØf`X]Y`6Øf[Yf`]b`XYb`GW`UhhYb
ghY`Yb`_ÒbbhYb"9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`X]Y
9bhgW`Y]Xi b[ghfÀ[Yf`Ui Z`X]YgY`6YXYb_Yb`fYU[]YfYb`k YfXYb`i bX
cV`Y]b`K Y[`[YZ bXYb`k]fXž`XYf`gck c\`XYb`6YXØfZb]ggYb`XYf
5bk c\bYf`U`g`Ui W`XYf`l bhYfbY`a Yb`[YfYW`h`k]fX"

8YhU]`g

6Ygi W`XYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY